



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



GENERAL

S/2576

2 April 1952

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ОТ 2 АПРЕЛЯ 1952 ГОДА ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОЛОЖЕНИЯ  
В ТУНИСЕ

2 апреля 1952 года

М. Г.

Имею честь, по поручению моего правительства в срочном порядке, согласно пункту 1 статьи 35 Устава Организации Объединенных Наций, довести до Вашего сведения создавшееся в Тунисе серьезное положение. Необходимо заметить, что председатель Совета министров Туниса 14 января 1952 года обратился по этому вопросу с письмом к Председателю Совета Безопасности. С тех пор премьер-министр и другие министры тунисского правительства были арестованы и положение продолжает ухудшаться.

По мнению моего правительства создавшаяся ситуация серьезно угрожает поддержанию международного мира и безопасности и таким образом подпадает под статью 34 Устава.

Ввиду чрезвычайных обстоятельств, я просил бы безотлагательно созвать заседание Совета Безопасности для рассмотрения этого вопроса, с тем чтобы принять предусмотренные Уставом меры для урегулирования создавшегося положения.

Прошу вызвать меня на указанное заседание, с тем чтобы, согласно правилу 37 правил процедуры Совета, я мог принять участие в обсуждении этого вопроса Советом Безопасности.

При сем прилагается объяснительная записка.

Примите и т.д.

Авни ХАЛИДИ

Заместитель постоянного представителя

### ОБЪЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Военная оккупация французским правительством Туниса, предпринятая в прошлом веке в качестве определенно временной меры, продолжается по сей день. За это время французское правительство по своей инициативе, грубо нарушив торжественно принятые им на себя договорные обязательства, лишило правительство Е.В.Тунисского бея его законных суверенных прав и власти и помешало тунисскому народу осуществлять свои демократические права на самоуправление и самоопределение. Тунисское правительство и тунисский народ неоднократно категорически протестовали против такого положения, причем национальное освободительное движение в стране неуклонно растет вопреки репрессивным мерам французских властей. Переговоры между французским правительством и представителями тунисского народа с целью разрядить создавшуюся напряженную атмосферу мирными средствами окончились неудачей. С начала текущего года волнение в Тунисе необычайно возросло. В городах и селениях были многочисленные демонстрации, приведшие к столкновениям между французскими войсками и местным населением, сопровождавшимся многими человеческими жертвами, тысячами арестов, зверствами над женщинами, детьми и стариками и массовым уничтожением имущества. Пока таким образом подавляются народные устремления, трудно надеяться на мирное разрешение конфликта между тунисским народом и французскими властями.

Возбуждение в отдельных азиатских и африканских странах достигло крайнего предела. Остро чувствуется, что господство колониальных держав над слабыми странами и народами не имеет морального

/ оправдания

оправдания и противоречит духу времени. Если не будут предприняты шаги к улучшению создавшегося в Тунисе напряженного положения, влияние этих событий на все те народы, которые верят в принципы свободы и демократии — в особенности азиатские и африканские народы, которые в этих принципах видят свое спасение — будет весьма нежелательным и подорвет их веру в цели Организации Объединенных Наций, как они изложены в пункте 2 статьи 1 Устава.

Последние события в Тунисе ухудшили положение. Ни сам тунисский народ, ни мировая общественность не могут принять насильственную отставку популярного тунисского правительства и давление, оказываемое на Е.В.Тунисского бея, за шаги, направленные к разрешению тунисского вопроса. Ибо совершенно очевидно, что аресты тунисских министров, которым предшествовали аресты всех выдающихся тунисских лидеров, и полное пренебрежение к национальным чувствам тунисского населения, не могут создать благоприятную атмосферу для окончательного урегулирования тунисской проблемы. Было бы крайним оптимизмом ожидать удовлетворения национальных чаяний тунисского народа от политики грубой силы.

Напряженное и неустойчивое положение, наблюдаемое в настоящее время в Тунисе, весьма беспокоит правительство и население страны. Опасаясь нежелательных последствий этого положения в том случае, если вопрос не будет полностью и тщательно обсужден в Совете Безопасности, мое правительство придает огромное значение просьбе, содержащейся в письме на имя Председателя Совета Безопасности, сопровождаемом настоящей объяснительной запиской. Правительство

/ убеждено

убеждено в том, что обсуждение в срочном порядке положения в Тунисе и принятие Советом надлежащих мер будет содействовать лучшему взаимопониманию тунисского и французского народов, а также удовлетворению национальных чаяний Туниса, укрепляя таким образом те основы, на которых покоится Организация Объединенных Наций.

-----